

DODATOK č. 1
k ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 4/2017/OFEMNZ
zo dňa 30.06.2017

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Prenajímateľ:

Názov:	Mesto Tornaľa
sídlo:	Mierová 14, 982 01 Tornaľa
IČO:	00319091
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
IBAN:	SK49 7500 0000 0040 2934 1819
zastúpenie:	Mgr. Anna Szögedi – primátorka mesta

(ďalej len *prenajímateľ*)

a

1.2. Nájomca:

Obchodné meno:	KASA ZÁLOŽNÁ, akciová spoločnosť
sídlo:	Hradbová 5, 040 12 Košice
IČO:	36204081
zapísaný:	OÚ Košice, č. živnost. registra: 805-11543
zastúpený:	Ing. Vladimír Radvák – člen predstavenstva

(ďalej len *nájomca*)

uzatvárajú

tento dodatok k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 4/2017/OFEM/NZ zo dňa 30.06.2017 (ďalej len „zmluva“).

Článok II.
Predmet dodatku

Týmto dodatkom sa mení bode III.1 v článku III. Predmet a účel nájmu vyššie uvedenej zmluvy nasledovne:

Zmluvné strany sa dohodli, že prenájomca zveruje nájomcovi do užívania časť budovy uvedenej v čl. II. Zmluvy, a to nebytové priestory – **miestnosti č. 1.72, 1.73, 1.74 a 1.75, o celkovej podlahovej ploche 24,96 m²**, ktoré sa nachádzajú v objekte č. 3 pri budove MsÚ so súp. č. 259, or. č. 14 (ďalej len Predmet nájmu) za účelom a za podmienok stanovených v tejto zmluve. Nájomca sa zaväzuje platiť prenájomcovi nájomné vo výške a spôsobom stanoveným v tejto zmluve.

Týmto dodatkom sa dopĺňa text v bode IV.1 v článku IV. Doba trvania a skončenie nájmu vyššie uvedenej zmluvy nasledovne:

Zmluvné strany sa dohodli na predĺžení trvania nájomného vzťahu **do 30.06.2027.**

Článok III.
Záverečné ustanovenia dodatku

1. Ostatné ustanovenia vyššie uvedenej zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť vyššie uvedenej zmluvy. Schválený bol uznesením Mestského zastupiteľstva v Tornali č. 84/2022 zo dňa 28.04.2022 a uznesením č. 134/2022 zo dňa 23.06.2022.
3. Tento dodatok k zmluve je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaný. Dodatok k zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov tento dodatok k zmluve nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
3. Tento dodatok k zmluve je vyhotovený v dvoch rovnopisoch. Po jeho podpísaní všetkými jej účastníkmi obdrží každá zmluvná strana po jednom rovnopise.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok k zmluve uzavreli na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na základe súhlasu ju podpisujú.

V Tornali, dňa 30.06.2022

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....
Mgr. Anna Szögedi
primátor mesta Tornaľa

.....
Ing. Vladimír Radvák
člen predstavenstva